

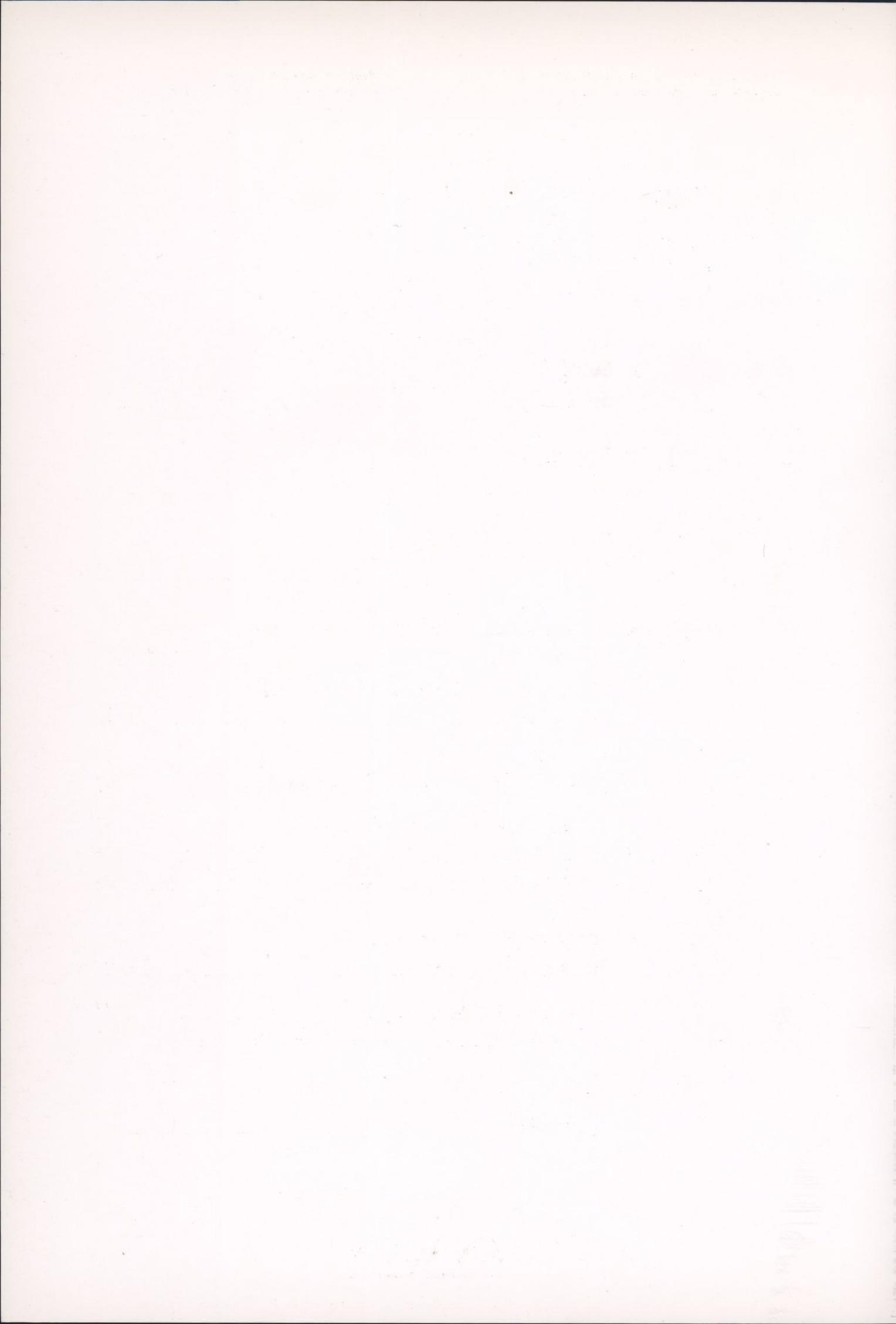
Evolução de Preços do Serviço Postal
Correio Normal e Correio Azul - 1989/2002

Evolution of Postal Services Prices
Non Priority Mail and Priority Mail - 1989/2002



ANACOM

AUTORIDADE NACIONAL DE COMUNICAÇÕES



Índice

Contents



1. Sumário

Summary

3



2. Objectivo

Introduction

7



3. Enquadramento Regulamentar

Regulatory Framework

11



4. Evolução dos preços do Correio Azul e Correio Normal

*Evolution of Priority and Non-priority
Mail prices*

17

4.1. Metodologia / Methodology

19

4.2. Síntese da Evolução / Synthesis of Evolution

22

 4.2.1. Correio Normal / Non-priority Mail

22

 4.2.2. Correio Azul / Priority Mail

25

 4.2.3. Conclusão / Conclusion

28



5. Comparações Internacionais

International Comparisons

29

5.1. Metodologia / Methodology

31

5.2. Síntese Comparativa / Comparative Synthesis

33



6. Anexos

Appendices

35



ANACOM

AUTORIDADE NACIONAL DE COMUNICAÇÕES

	Índice
	Conteúdo
	Sumário
	Sumário
	2. Operação
	Inovação
	3. Endividamento financeiro
	Revolução digital transforma
	A. Evolução das bases do Curso Atal
	e Curso Móvel
	Evolução da história em novo horizonte
	Mais bases
18	A.1. Metodologia \ Metodologia
25	A.2. Síntese do Projeto \ Síntese de Proposta
35	A.3.1. Curso Móvel \ Novo horizonte
35	A.3.2. Curso Atal \ nova Móvel
38	A.3.3. Coutline \ Curso online
39	2. Comportações Inovacionais
31	2.1. Metodologia \ Metodologia
33	2.2. Síntese Compatível \ Compatível Qualidade
38	3. Anexos
	Appendixes

1. Sumário

Summary

O objectivo deste trabalho consiste em:

- apresentar a evolução dos preços dos serviços de correio prioritário ("Correio Azul") e não prioritário ("Correio Normal") prestados pelos CTT – Correios de Portugal, S.A., entre 1989 e 2002;
- comparar os valores das Tarifas Base (tarifas das cartas normalizadas¹ com peso até às 20gr) Nacionais e Internacionais praticadas nos países da União Europeia (U.E.)².

Da análise dos resultados deste trabalho destacam-se as seguintes conclusões³:

- O cabaz de preços do correio azul e correio normal diminuiu 5.1% em termos reais, entre 1992 e 2002;
- O preço médio do correio normal diminuiu 10.3% em termos reais, entre 1989 e 2002;
- O preço médio do correio azul diminuiu 23.2% em termos reais, entre 1992 e 2002;

The objective of this work is:

- to show the evolution of the prices of priority and non-priority mail services provided by CTT – Correios de Portugal, S.A., between 1989 and 2002;
- to compare the Domestic and International Basic Price figures (costs of standard letters¹ weighing up to 20 grams) practised in European Union countries (EU)².

The following important conclusions³ can be drawn from the analysis of this work:

- The price basket for priority and non-priority mail dropped 5.1% in real terms between 1992 and 2002;
- The average price of non-priority mail dropped 10.3% in real terms between 1989 and 2002;
- The average price of priority mail dropped 23.2% in real terms between 1992 and 2002;

¹ Dimensão mínima: 20 x 140 mm; Dimensão máxima: 120 x 235 mm; Com tolerâncias de 2 mm.

² Valores praticados à data de 12 de Março de 2002.

³ O serviço de correio azul só existe desde 1991 para o serviço nacional e desde 1992 para o serviço internacional.

¹ Minimum dimensions: 20 x 140 mm, Maximum Dimensions: 120 x 235 mm and with 2 mm tolerances.

² Prices practised on March 12th, 2002.

³ The priority mail service was only introduced in the domestic service in 1991 and in the international service in 1992.

- Em termos globais, durante este período assistiu-se a um movimento gradual de rebalanceamento tarifário que consistiu no aumento:

- dos preços dos escalões de peso mais baixo face aos preços dos escalões de peso mais elevado;
- do preço do serviço nacional face ao serviço internacional;
- do preço do correio normal face ao correio azul;

Apesar dos progressos verificados, torna-se necessário, num contexto de liberalização do sector, continuar o processo de orientação dos preços para os custos;

- Os valores das tarifas base nacionais e internacionais praticadas em Portugal são inferiores à média da U.E.;
- No serviço nacional, Portugal apresenta no serviço correio normal (correio não prioritário) preços significativamente inferiores aos preços médios Europeus (-31.9%). No que concerne ao serviço correio azul (correio prioritário), os preços praticados, sendo também inferiores, encontram-se mais próximos da média europeia (-7.9%);
- No serviço internacional, comparativamente com a média da UE, os preços praticados em Portugal no serviço correio normal são:
 - (i) -1.0% no segmento U.E.; (ii) -6.1% no segmento outros países da Europa; (iii) -13.3% no segmento Resto do Mundo.

• In global terms, this period saw the gradual rebalancing of prices achieved through increasing:

- the prices of the lower weight scales in comparison with the prices of the heavier weight scales;
- the price of the domestic service in comparison with the international service;
- the price of non-priority mail in comparison with priority mail;

In spite of the progress made the liberalisation of the sector has made it imperative that the process of relating prices to costs be continued;

- The domestic and international prices charged in Portugal are lower than average EU prices;
- In terms of the domestic service, the costs of non-priority mail in Portugal are significantly lower than average European costs (-31.9%), whilst prices practised for priority mail are also lower, although nearer the European average (-7.9%);
- Comparing the international service with the EU average, prices practised in Portugal for non-priority mail are lower, as seen below:
 - (i) -1.0% in the EU segment; (ii) -6.1% in the Other European Countries segment; (iii) -13.3% in the Rest of the World segment.

2. Objectivo *Introduction*

2. Objectivo *Introduction*

2.

• comprender os objetivos das Técnicas Base para o estudo das ciências humanas e sociais, que são: a) a Teoria Histórica; b) a Teoria Económica; c) a Teoria Política; d) a Teoria Social.

• compreender a importância da teoria para a elaboração de soluções para os problemas da realidade.



Resumo

«O preço do serviço médico básico em Portugal é internacional»

«O preço do serviço médico básico é internacional»

Apesar das progressivas variações da sua estrutura, com contacto de fiscalização da saúde, foi continuamente processado o estatuto das empresas de saúde.

«Os valores dos serviços básicos médicos e hospitalares correspondem ao Portugal que não é o nosso medo da morte»

«No sentido nacional, Portugal está entre os países que mais investem na saúde, mas quando olhamos para o resto da Europa vemos que estamos no fundo, com uma política prioritária da saúde que não é a saúde, mas sim a educação, emprego e cultura, que é o que importa para a saúde»

«No sentido internacional, o que é certo é que Portugal é um país que é muito mais caro»

«Aqui temos o maior custo da saúde da Europa, mas não conseguimos ser competitivos no segmento médico internacional»

«Portugal é um país que é muito mais caro»

«O custo da saúde é muito mais caro»

2. Objectivo

Introduction

O objectivo deste trabalho consiste em:

- apresentar a evolução dos preços dos serviços de correio prioritário ("Correio Azul") e não prioritário ("Correio Normal") prestados pelos CTT – Correios de Portugal, S.A., entre 1989 e 2002;
- comparar os valores das Tarifas Base (tarifas das cartas normalizadas com peso até às 20gr) Nacionais e Internacionais praticadas nos países da União Europeia (U.E.)⁴.

The objective of this work is:

- to show the evolution of the prices of priority ("Correio Azul") and non-priority mail services ("Correio Normal") provided by CTT – Correios de Portugal, S.A., between 1989 and 2002;
- to compare the Domestic and International Basic Price figures (costs of standard letters weighing up to 20 grams) practised in European Union countries (UE)⁴.

⁴ Valores praticados à data de 12 de Março de 2002.

⁴ Prices practised on March 12th, 2002.

1998-2000-жылдарда көбіншілдегі
жылдарда 1000 км²-дең аралығынан
тұрақтылықтың көбіншілдегі жағдайы
100% жиегітін болғандықтан оның

жылдардан бері тұрақтылықтың көбіншілдегі
жылдарда 1000 км²-дең аралығынан
тұрақтылықтың көбіншілдегі жағдайы
100% жиегітін болғандықтан оның

жылдардан бері тұрақтылықтың көбіншілдегі жағдайы
100% жиегітін болғандықтан оның
жылдардан бері тұрақтылықтың көбіншілдегі жағдайы
100% жиегітін болғандықтан оның

жылдардан бері тұрақтылықтың көбіншілдегі жағдайы
100% жиегітін болғандықтан оның
жылдардан бері тұрақтылықтың көбіншілдегі жағдайы
100% жиегітін болғандықтан оның

жылдардан бері тұрақтылықтың көбіншілдегі жағдайы
100% жиегітін болғандықтан оның

3. Enquadramento Regulamentar

Regulatory Framework

A evolução dos preços dos serviços postais no período em análise foi influenciada pelos diferentes regimes regulamentares a que estes preços estiveram sujeitos.

Até 1992, os serviços postais estavam sujeitos a um regime de monopólio estatal, de controlo centralizado e com pouca concorrência.

3. Enquadramento Regulamentar

Regulatory Framework

3.

The evolution of the postal service prices during the period under review has been influenced by different regulatory regimes to which they were subjected, namely, the one in which they were subjected to until 1992, the public postal service prices, which were controlled centrally and with little competition.

Until 1992, postal services were subject to a state monopoly regime, with centralized control and little competition.

Até 1992, os serviços postais estavam sujeitos a um regime de monopólio estatal, de controlo centralizado e com pouca concorrência. Consequentemente, o custo das telecomunicações era controlado pelo CPT - Conselho Postal Central.

Postal services were subject to a state monopoly regime, with centralized control and little competition. Consequently, telephone communications costs were controlled by the CPT - Central Post Office Council.

Conforme do art. 1º, n.º 1, da Lei das Telecomunicações (nº 17/92), consideradas como serviços de telecomunicações os serviços de telecomunicação de telecomunicações e respetivas correspondências postais, à excepção dos serviços de serviços outros postais e o serviço público de televisão.

According to Article 1º, nº 1, of the Telecommunications Law (Law nº 17/92), telecommunications services are considered as telecommunications services and their correspondence postals, except for other postal services and the public television service.

жизнедеятельности общества .

3. Enquadramento Regulamentar

Regulatory Framework

A evolução dos preços dos serviços postais no período em análise foi influenciada pelos diferentes regimes regulamentares a que estes preços estiveram sujeitos.

Até 1992, os preços do serviço público de correios eram fixados administrativamente, de acordo com o Dec-Lei nº 49368, de 10 de Novembro de 1969 e o Dec-Lei nº 48007, de 26 de Outubro de 1967. Estes diplomas foram revogados, na parte respeitante às tarifas, pelo Dec-Lei nº 355/87, de 14 de Setembro, que determinava que a Taxa Base Anual (TBN) fosse fixada por despacho conjunto dos ministros responsáveis pelas áreas das finanças, da concorrência e preços e das comunicações, sendo as restantes taxas aprovadas por despacho do Ministro da Tutela.

A partir de 1992, com a promulgação do Dec-Lei nº 207/92, de 2 de Outubro, as tarifas destes serviços passaram a ser objecto de Convenção estabelecida entre a Direcção - Geral de Comércio e Concorrência, o Instituto das Comunicações de Portugal e os CTT - Correios de Portugal, SA.

Assim, em 1993, foi negociada a primeira Convenção de Preços, tendo-se procedido à sua renegociação em 1995, 1996, 1997, 1998, 1999 e 2000.

As Convenções de Preços estabeleceram limites para a variação global do cabaz de preços dos serviços

The evolution of the postal service prices during the period under analysis has been influenced by different regulatory regimes to which they were subjected.

Up to 1992 the public postal service prices⁵ were fixed by the Public Administration, in accordance with Decree Law nº 49368, dated November 10th 1969 and Decree Law nº 48007, dated October 26th 1967. The parts of these laws related to prices were revoked by Decree Law nº 355/87, dated September 14th, which determined that the Annual Base Rate (ABR) be fixed by a joint order from the ministries responsible for the areas of finance and competition and prices of communications, with the other rates being approved by order of the minister responsible.

From 1992, with the promulgation of Decree Law nº 207/92, dated October 2nd, the prices for these services became the object of a Convention established between the Directorate-General for Trade and Competition, ANACOM and the CTT - Correios de Portugal, SA.

Thus the first Price Convention was negotiated in 1993, and was renegotiated again in 1995, 1996, 1997, 1998, 1999 and 2000.

The Prices Conventions established limits for the global variation of the basket of prices of the services provided under an exclusive regime⁶ and for the variation of certain headings in the price list. For

⁵ Nos termos do nº 1 do art. 2º do Anexo ao Dec.-Lei nº 176/88, o serviço público de correios comprehende a aceitação, transporte, distribuição e entrega de correspondências postais; a emissão e venda de selos e outros valores postais e o serviço público de telexópia.

⁵ Under the terms of nº 1 of article 2 of the Appendix to Decree Law nº 176/88, the public postal service covers the acceptance, transportation, distribution and delivery of postal correspondence, the issue and sale of postage stamps and other postal values and the public telexopying service.

prestados em regime de exclusivo⁶ e para a variação de algumas rubricas do tarifário. Por exemplo, a Convenção de Preços de 2000 estabelecia preços máximos para as seguintes prestações:

- carta de correio normal nacional, com peso até 20 gramas e de formato normalizado;
- carta de correio azul nacional, com peso até 20 gramas;
- carta de correio normal, com peso até 20 gramas e com destino aos países da União Europeia (excepto a Espanha), Espanha, Outros Países da Europa e Resto do Mundo;
- de uma carta de correio azul internacional, com peso até 20 gramas;
- bilhete postal nacional e internacional.

As Convenções impunham ainda que as regras para a formação dos preços respeitassem os princípios da orientação para os custos, transparência e não discriminação, assim como o cumprimento de objectivos de qualidade de serviço e de obrigações relativas ao sistema de contabilidade analítica.

Com a entrada em vigor:

- da Lei n.º 102/99, de 26 de Julho, que define as bases gerais a que obedece o estabelecimento, gestão e exploração de serviços postais no território

⁶ Nos termos do nº 1 do art. 3º do Anexo ao Dec.-Lei nº 176/88, são explorados em regime de exclusivo: a aceitação, transporte, distribuição e entrega de todas as correspondências fechadas, bilhetes-postais e outras missivas, mesmo que abertas, sempre que o seu conteúdo seja pessoal e actual; a emissão e venda de selos e outros valores postais; o serviço público de telecópia.

example, the Prices Convention for 2000 established maximum prices for the following services:

- domestic, non-priority letter weighing up to 20 grams and of standard size;
- domestic, priority letter weighing up to 20 grams;
- non-priority letter weighing up to 20 grams and destined for countries of the European Union (except Spain), Spain, Other European Countries and the Rest of the World;
- international priority letter weighing up to 20 grams;
- domestic and international postcard.

The Conventions further demanded that the rules for fixing prices respected the principle guidelines for costs, transparency and non-discrimination and compliance with the objectives of the quality of service and obligations relative to the analytic accounting system.

With the coming into force of:

- Law n.º 102/99, dated July 26th, which defines the general bases governing the establishing, management and exploration of the domestic postal services and international services that originate or terminate in Portuguese territory. This law transposes the obligations contained in Directive 97/67/EC, dated December 15th, to the domestic regulatory framework, namely in that concerning the creation

⁶ Under the terms of nº 1 of article 3 of the Appendix to Decree Law nº 176/88, the acceptance, transportation, distribution and delivery of all closed correspondence, postcards and other letters, even when unsealed whenever the contents are personal and current, the issue and sale of postage stamps and other postal values and the public telecopying service shall be explored under an exclusive regime.

3. Enquadramento Regulamentar

Regulatory Framework

nacional, bem como os serviços internacionais com origem ou destino no território nacional. Esta Lei transpõe para o enquadramento regulamentar nacional as obrigações contidas na Directiva 97/67/CE, de 15 de Dezembro, nomeadamente no que diz respeito à criação de condições para o desenvolvimento do mercado interno e a melhoria da qualidade de serviço;

– do Decreto-Lei n.º 448/99, de 4 de Novembro, que aprova as Bases da Concessão do serviço postal universal, que veio explicitar as exactas condições em que deve ser prestado o serviço postal universal,

alterou-se o enquadramento regulamentar dos serviços postais, nomeadamente no que diz respeito à formação dos preços dos serviços postais.

Este novo enquadramento estabelece que as regras para a formação dos preços dos serviços postais que compõem o serviço universal⁷ ficam sujeitas a Convénio a estabelecer entre o regulador, a Direcção-Geral do Comércio e Concorrência (DGCC) e o operador, respeitando-se os princípios da acessibilidade, orientação para os custos da prestação dos serviços, transparência e não discriminação na sua aplicação.

Nesta sequência foi celebrado entre o ICP, os CTT e a DGCC o Convénio de Preços do Serviço Postal Universal para o triénio 2001-2003.

⁷ O serviço universal comprehende um serviço postal de envios de correspondência, livros, catálogos, jornais e outras publicações periódicas até 2 kg de peso e de encomendas postais até 20 kg de peso, bem como um serviço de envios registados e de um serviço de envios com valor declarado. O disposto abrange o serviço postal no âmbito nacional, bem como no internacional.

of conditions for the development of the home market and the improvement of the quality of the service;

– Decree Law nº 448/99, dated November 4th, which approves the Concession Bases of the universal postal service, and which explains the exact conditions under which the universal postal service should be provided,

the regulatory framework of the postal services was changed, namely in that concerning the fixing of postal service prices.

This new framework states that the rules for the fixing of postal service prices that make up the universal postal service⁷ shall be subject to the Convention to be established between the regulator, the Directorate-General for Trade and Competition (DGTC) and the operator, respecting the principles of accessibility, the guidelines for the costs of providing the services, transparency and non-discrimination in its application.

This led to the celebration of the Universal Postal Service Prices Convention for the three-year period 2001-2003 between ANACOM, the CTT and the DGTC.

⁷ *The universal service is a postal service that includes the delivery of correspondence, books, catalogues, newspapers and other periodic publications weighing up to 2 kg and postal parcels weighing up to 20 kg, and the delivery of registered and declared value items. All of these services come within the bounds of the domestic and international postal service.*

западных стран, в которых ведущими являются комедии и романтические фильмы. В России же в 2000-х годах в жанре комедии наблюдалась настоящая бумажная перспектива.

Многие из этих фильмов имели успех — будь то комедии о любви и романтике, или комедии с элементами фантастики, которые покоряли зрителей своим юмором и ярким красочным миром.

Однако в 2000-х годах в жанре комедии началась настоящая кризисная ситуация, связанная с тем, что многие из этих фильмов не могли удержаться на экране более чем на пару недель.

Вместо этого они были вытеснены из кинотеатров другими жанрами, такими как драмы и триллеры.

Несмотря на то что комедии в 2000-х годах не занимали первые места в прокате, они все еще оставались популярными среди зрителей.

Однако в 2000-х годах в жанре комедии началась настоящая кризисная ситуация, связанная с тем, что многие из этих фильмов не могли удержаться на экране более чем на пару недель.

Однако в 2000-х годах в жанре комедии началась настоящая кризисная ситуация, связанная с тем, что многие из этих фильмов не могли удержаться на экране более чем на пару недель.

Однако в 2000-х годах в жанре комедии началась настоящая кризисная ситуация, связанная с тем, что многие из этих фильмов не могли удержаться на экране более чем на пару недель.

Однако в 2000-х годах в жанре комедии началась настоящая кризисная ситуация, связанная с тем, что многие из этих фильмов не могли удержаться на экране более чем на пару недель.

Однако в 2000-х годах в жанре комедии началась настоящая кризисная ситуация, связанная с тем, что многие из этих фильмов не могли удержаться на экране более чем на пару недель.

Однако в 2000-х годах в жанре комедии началась настоящая кризисная ситуация, связанная с тем, что многие из этих фильмов не могли удержаться на экране более чем на пару недель.

Однако в 2000-х годах в жанре комедии началась настоящая кризисная ситуация, связанная с тем, что многие из этих фильмов не могли удержаться на экране более чем на пару недель.

Однако в 2000-х годах в жанре комедии началась настоящая кризисная ситуация, связанная с тем, что многие из этих фильмов не могли удержаться на экране более чем на пару недель.

Однако в 2000-х годах в жанре комедии началась настоящая кризисная ситуация, связанная с тем, что многие из этих фильмов не могли удержаться на экране более чем на пару недель.

Однако в 2000-х годах в жанре комедии началась настоящая кризисная ситуация, связанная с тем, что многие из этих фильмов не могли удержаться на экране более чем на пару недель.

Однако в 2000-х годах в жанре комедии началась настоящая кризисная ситуация, связанная с тем, что многие из этих фильмов не могли удержаться на экране более чем на пару недель.

Однако в 2000-х годах в жанре комедии началась настоящая кризисная ситуация, связанная с тем, что многие из этих фильмов не могли удержаться на экране более чем на пару недель.

Однако в 2000-х годах в жанре комедии началась настоящая кризисная ситуация, связанная с тем, что многие из этих фильмов не могли удержаться на экране более чем на пару недель.

Однако в 2000-х годах в жанре комедии началась настоящая кризисная ситуация, связанная с тем, что многие из этих фильмов не могли удержаться на экране более чем на пару недель.

Однако в 2000-х годах в жанре комедии началась настоящая кризисная ситуация, связанная с тем, что многие из этих фильмов не могли удержаться на экране более чем на пару недель.

Однако в 2000-х годах в жанре комедии началась настоящая кризисная ситуация, связанная с тем, что многие из этих фильмов не могли удержаться на экране более чем на пару недель.

Однако в 2000-х годах в жанре комедии началась настоящая кризисная ситуация, связанная с тем, что многие из этих фильмов не могли удержаться на экране более чем на пару недель.

4. Evolução dos preços do Correio Azul e Correio Normal

Evolução dos preços do Correio Azul e Correio Normal

4.1. Metodologia / Methodology

4.2. Síntese da Evolução / Synthesis of Evolution

4.2.1. Correio Normal / Non-priority Mail

4.2.2. Correio Azul / Priority Mail

4.2.3. Conclusão / Conclusion

4. Evolução dos preços do Correio Azul e Correio Normal

Evolution of Priority and Non-priority Mail prices

4.1. Metodologia / Methodology

4.2. Síntese da Evolução / Synthesis of Evolution

4.2.1. Correio Normal / Non-priority Mail

4.2.2. Correio Azul / Priority Mail

4.2.3. Conclusão / Conclusion

Development of Biology and Non-Biology Majors

Majority of students in both fields are females.

Majority of students in both fields are from the Philippines.

Majority of students in both fields are from the Philippines.

Majority of students in both fields are from the Philippines.

4. Evolução dos preços do Correio Azul e Correio Normal

Evolution of Priority and Non-priority Mail prices

4.1. Metodologia / Methodology

Utilizaram-se as informações constantes dos sucessivos tarifários dos CTT para calcular as variações de preços apresentadas.

Até 2000, os tarifários dos CTT estão estruturados de acordo com a velocidade ou serviço (correio normal ou azul), o destino (nacional, UE - União Europeia, Europa Extra-UE e Resto do Mundo), o escalão de peso e o formato (normalizado e não normalizado). Em 2001 e 2002, os tarifários dos CTT apresentados à ANACOM encontram-se estruturados de acordo com a área (reservada e não reservada), velocidade, destino e escalão.

Entendeu-se efectuar a análise da evolução de preços de acordo com a estrutura utilizada nos anos anteriores, isto é, com o serviço.

Os resultados que se apresentam neste estudo focam apenas os principais aspectos tarifários, como sejam as tarifas base (relativas às cartas normalizadas até 20 gramas) e as tarifas globais (que resultam da média dos preços dos vários escalões de peso abrangidos por cada serviço).

Optou-se por esta forma de apresentação dos resultados (tarifas base e tarifas globais) porque, por um lado, as tarifas base representam a grande percentagem do tráfego e da receita postal⁸ e, por outro, as tarifas globais de um determinado serviço representam a evolução média das tarifas de todos os seus escalões de peso.

No cálculo das tarifas globais de cada serviço utilizou-se, como ponderador dos preços dos vários escalões de peso, tal como em estudos anteriores,

The information contained in the successive CTT price lists was used to calculate the variations in the prices presented.

Until the year 2000, CTT price lists were structured in accordance with velocity of service (priority or non-priority mail), the destination (Domestic, EU - European Union, European Countries outside the EU and the Rest of the World), weight and format (standard and non-standard). In 2001 and 2002, the CTT price lists presented to ANACOM were structured in accordance with the area (reserved and non-reserved), velocity, destination and weight and format.

It was decided that an analysis be made of the evolution of prices in accordance with the structure used in previous years, i.e., with the service.

The results presented in this study only focus on the main price list aspects, what would be the basic tariffs (in relation to standard letters of up to 20 grams in weight) and the global tariffs (resulting from the average prices of the different weight scales covered by each service).

It was decided to use this form of presenting the results (basic and global tariffs) because on the one hand the basic tariffs represent the major percentage of traffic and postal revenue⁸ and, on the other hand, the global tariffs of a certain service represent the average evolution of the tariffs of all the weight scales of that service.

As in previous studies, a fixed traffic structure was used as a weight for the prices of the various scales to calculate the global tariffs of the different

⁸ Fonte: CTT.

⁸ Source: CTT.

A Evolução dos Preços do Correio Azul e Correio Normal - 1989/2002

uma estrutura de tráfego fixa. Neste caso, a última disponível, a referente a 2000.

Note-se que a evolução relevada pela metodologia no presente estudo, para os anos anteriores ao ano em análise, é diferente da evolução apurada em estudos de variação de preços efectuadas em anos anteriores, devido à utilização de diferentes estruturas de tráfego fixas.

Releva-se que a metodologia adoptada no presente estudo, difere da adoptada no quadro do Convénio de Preços do Serviço Postal Universal, segundo o qual a determinação da variação média ponderada, é obtida utilizando como ponderador da variação de preço de cada serviço postal o peso da facturação bruta associada a cada formato e escalão de peso (vide, por exemplo, nº2 do artigo 12º do Convénio de Preços do Serviço Postal Universal):

<http://www.anacom.pt/template12.jsp?categoryId=17497>.

No presente estudo, o cálculo dos preços médios anuais levou em consideração o número de meses em que cada tarifário esteve em vigor. Neste contexto, refira-se que os preços praticados no ano de 1992 e 1997 entraram em vigor em Fevereiro, enquanto que os preços de 1993, 1995 e 1996 vigoraram a partir de Março. No que concerne aos anos de 1998, 1999, 2000, 2001 e 2002, os preços entraram em vigor em Janeiro. Durante 1994 não se realizou qualquer alteração tarifária, mantendo-se em vigor os preços de 1993.

As datas de entrada em vigor dos vários tarifários, bem como os diplomas legais subjacentes, constam do diagrama 1 da página seguinte.

O cálculo das variações reais de preços levou em consideração a inflação registada em cada ano.

weight scales. In this case it was the last one available - that of the year 2000.

We can see that the evolution shown by the methodology used in the present study for the years prior to the one under analysis is different from the evolution indicated in studies of price variation in previous years. This is due to the use of different fixed traffic structures.

The methodology adopted in the present study differs from that adopted for the Universal Postal Service Price Convention, where the determination of the average pondered variation is obtained through the use of gross invoicing associated with each format and weight scale (see, for example, nº 2 of article 12 of the Universal Postal Service Price Convention):

<http://www.anacom.pt/template12.jsp?categoryId=17553>.

In the present study the calculation of the average annual prices took the number of months in which each tariff was in force into account. In this context it should be remembered that the prices practised in 1992 and 1997 came into force in February, whilst the prices for 1993, 1995 and 1996 came into force in March. Prices for 1998, 1999, 2000, 2001 and 2002 came into force in January. No changes were made to prices in 1994, with the 1993 prices being maintained throughout the year.

The dates the different tariffs came into force and the respective legal laws are shown in Figure 1 on the next page.

The inflation recorded in each year was taken into account when calculating the real price variations.

Diagrama 1

Figure 1



4. Evolução dos preços do Correio Azul e Correio Normal

Evolution of Priority and Non-priority Mail prices

4.2. Síntese da Evolução / Synthesis of Evolution

4.2.1. Correio Normal / Non-priority Mail

Tarifa Global

Da análise da evolução real da tarifa global do serviço correio normal (vide gráfico 1), destaca-se, globalmente, o decréscimo de 10.3% entre 1989 e 2002.

O serviço de correio normal para o Resto do Mundo (países fora da Europa) foi o que sofreu uma queda mais acentuada da tarifa global, tendo-se assistido a uma redução real de cerca de 34.9% entre 1989 e 2002.

Registaram-se, igualmente, descidas em termos reais, embora não tão acentuadas, nos casos das tarifas globais do correio normal nacional (7.5%) e do correio normal Europa (21.3%).

Tarifa Base

A tarifa base do correio normal nacional (figura 1 em anexo) apresentou uma redução real de 1.3% entre 1989 e 2002.

A tarifa base do correio normal para a Europa (extra UE) apresenta uma redução real de 28.8% entre 1989 e 2002.

A tarifa base do correio normal para os países do Resto do Mundo (Extra-Europa) apresenta um diferencial face a 1989 de 17.7% em termos reais, redução superior à verificada no serviço para a EU (sem Espanha) que é de 8.0%.

Desta forma, conclui-se que a globalidade das tarifas do correio normal apresentam valores reais inferiores aos praticados em 1989. No entanto, a evolução destas tarifas não foi uniforme ao longo do tempo.

Global Tariff

From the analysis of the real evolution of the global non-priority mail service (see Table 1), we note that there has been a global decrease of 10.3% between 1989 and 2002.

The non-priority mail service for the Rest of the World (countries outside Europe) is the service that suffered the largest global tariff real reduction of around 34.9% between 1989 and 2002.

Decreases in real terms, although not as emphatic, are seen in the cases of global tariffs for domestic non-priority mail (7.5%) and non-priority mail destined to Europe (21.3%).

Basic Tariff

The basic tariff for domestic non-priority mail (Figure 1 in appendix) shows a real reduction of 1.3% between 1989 and 2002.

The basic tariff for non-priority mail destined to European Countries outside the European Union shows a real reduction of 28.8% between 1989 and 2002.

The basic tariff for non-priority mail for the Rest of the World countries (countries outside Europe) shows a real difference of 17.7% when compared with 1989, reduction which is superior to that seen in the European (except Spain) service, which is only 8%.

Whilst it can be concluded that the globality of non-priority mail tariffs show real values lower than those practised in 1989, it must be remembered that the evolution of these tariffs has not been uniform during this time.

4. Evolução dos preços do serviço postal e Correio Normal

Rebalanceamento Tarifário

No que diz respeito ao rebalanceamento tarifário, verificaram-se as seguintes tendências:

- Diminuição do valor real da tarifa global⁹ nacional relativamente ao valor real da tarifa base nacional. Com efeito, a variação real da tarifa global do serviço correio normal nacional foi de -7.5%, tendo a variação real da tarifa base nacional sido de -1.3%.
- Diminuição da tarifa real global do correio normal internacional relativamente ao valor da tarifa real global do correio normal nacional. De facto, enquanto que as tarifas reais globais dos serviços correio normal com destino aos países da Europa e Extra-Europa decresceram 21.3% e 34.9% respectivamente, a tarifa real global do serviço correio normal nacional decresceu 7.5%.

Readjustment of Tariffs

The following trends are to be seen in that concerning the readjustment of tariffs:

- Reduction in the real price of the global domestic tariff⁹ in relation to the real price of the basic domestic tariff. In fact the real variation in the global domestic non-priority mail service was -7.5%, whilst the real basic domestic tariff variation was -1.3%.
- Reduction in the real global international non-priority mail tariff in relation to the real value of the global domestic non-priority mail tariff. In fact, whilst the real global non-priority mail services destined for European Countries and Countries Outside Europe dropped 21.3% and 34.9% respectively, the real global domestic non-priority mail tariff only dropped 7.5%.

⁹ As tarifas globais de um determinado serviço representam a evolução média das tarifas de todos os seus escalões de peso.

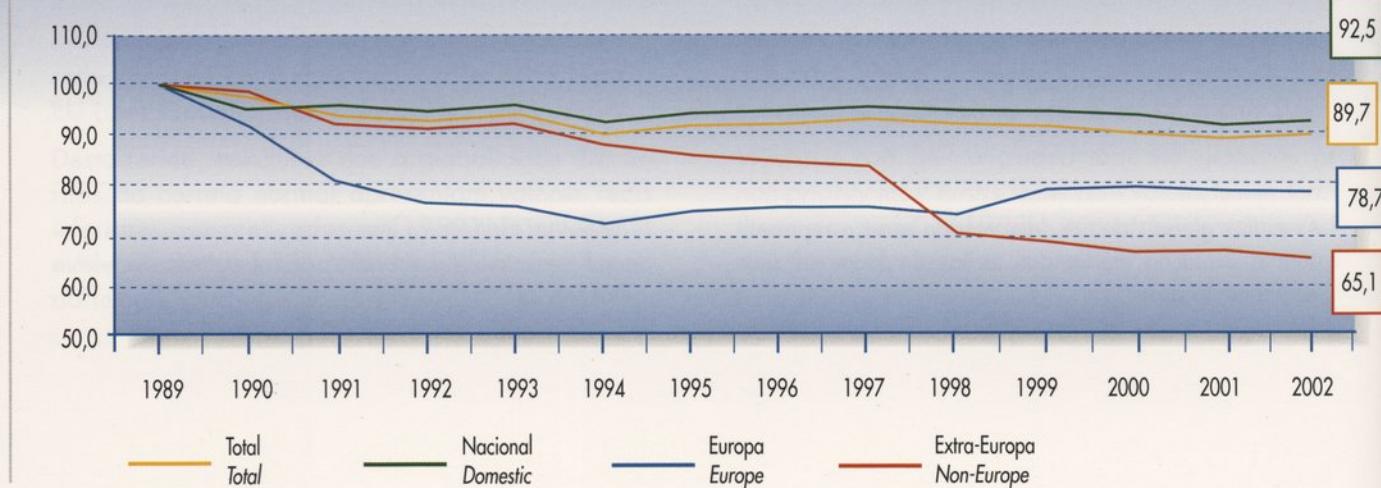
⁹ The global tariffs for a certain service represent the average evolution of the tariffs for all weight scales within that service.

**Gráfico 1 - Evolução Real do Índice e Variação Real dos Preços Médios Anuais
CORREIO NORMAL - TARIFAS GLOBAIS - EVOLUÇÃO REAL (1989=100)**

**Graph 1 - Real Evolution of Index and Real Variation in Average Annual Prices
Non-priority Mail - Global Tariffs - Real Evolution (1989 = 100)**

Índice de Preços Price Index	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Total <i>Total</i>	100,0	96,9	94,4	93,0	94,2	90,7	91,9	92,5	93,2	91,6	91,7	90,7	89,1	89,7
Nacional <i>Domestic</i>	100,0	97,3	95,8	94,7	96,1	92,6	94,0	94,7	95,6	95,0	94,6	93,5	91,8	92,5
Europa <i>Europe</i>	100,0	91,8	80,9	76,5	75,2	72,1	74,7	75,4	75,4	72,7	78,3	78,9	78,4	78,7
Extra-Europa <i>Non-Europe</i>	100,0	98,7	92,7	91,6	91,9	88,4	85,8	84,8	83,2	69,9	68,3	66,4	66,3	65,1
Factor de Conversão <i>Conversion Factor</i>		1,134	1,263276	1,37570756	1,46512856	1,54131524	1,60450917	1,65424895	1,69064243	1,73798041	1,77795396	1,829514629	1,908183758	1,960658811

Variação Real Real Variation		1989/90	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02
Total <i>Total</i>		-3,1%	-2,6%	-1,5%	1,2%	-3,7%	1,3%	0,6%	0,8%	-1,7%	0,1%	-1,1%	-1,7%	0,6%
Nacional <i>Domestic</i>		-2,7%	-1,5%	-1,2%	1,5%	-3,6%	1,4%	0,7%	1,0%	-0,7%	-0,4%	-1,2%	-1,9%	0,8%
Europa <i>Europe</i>		-8,2%	-11,8%	-5,5%	-1,7%	-4,1%	3,5%	1,0%	0,0%	-3,5%	7,7%	0,7%	-0,7%	0,3%
Extra-Europa <i>Non-Europe</i>		-1,3%	-6,1%	-1,2%	0,4%	-3,8%	-2,9%	-1,2%	-1,8%	-16,0%	-2,2%	-2,8%	-0,1%	-1,9%
Inflação <i>Inflation</i>		13,4%	11,4%	8,9%	6,5%	5,2%	4,1%	3,1%	2,2%	2,8%	2,3%	2,9%	4,3%	2,8%



4. Evolução dos preços do Correio Azul e Correio Normal

Evolution of Priority and Non-priority Mail prices

4.2. Síntese da Evolução / Synthesis of Evolution

4.2.2. Correio Azul / Priority Mail

Tarifa Global

O correio azul teve o seu início em 1991 para o serviço nacional e em 1992 para o serviço internacional, pelo que a análise evolutiva dos seus preços é efectuada apenas a partir desses anos.

Por forma a ser possível uma análise comparativa dos diversos serviços, tomou-se o ano de 1992 como ano base para a construção dos respectivos índices de preços.

Analizando a evolução real da tarifa global do serviço correio azul (vd. gráfico 2), conclui-se que os preços médios deste serviço diminuíram 23.2% em termos reais relativamente a 1992.

A tarifa global do serviço correio azul nacional diminuiu em termos reais 21.8%, face a 1992.

Os serviços de correio azul para os países da Europa e Extra-Europa mantiveram a tendência de redução real das tarifas, verificando-se, face a 1992, uma redução real de 29.9% das tarifas para a Europa e de 31.4% das tarifas para os países Extra-Europa.

Tarifa Base

A tarifa base real do correio azul nacional apresentou um decréscimo de 13.6% face a 1992.

As tarifas para os países europeus e para o resto do mundo mantiveram a tendência decrescente em termos reais (-29.7% face a 1992), devido à manutenção do seu valor nominal desde 1992.

Global Tariff

The priority mail service was introduced into the domestic service in 1991 and the international service in 1992, which means that the analysis of the evolution of this service can only be made from these dates until the present time.

In order to make a comparative analysis of the different services we have used 1992 as the base year for the construction of the respective price indexes.

Analysing the real evolution of the global priority mail service tariff (see Table 2), it can be concluded that average prices for this service fell by 23.2% in real terms in relation to 1992.

The global domestic priority mail service tariff dropped 21.8% in real terms in comparison with 1992.

Priority mail services for Europe and Countries Outside Europe continued to follow the trend of a real reduction in prices, showing in comparison with 1992 a real reduction of 29.9% for Europe and a 31.4% reduction for Countries Outside Europe.

Basic Tariff

The real basic tariff for domestic priority mail showed a reduction of 13.6% in comparison with 1992.

Tariffs for European and Rest of the World countries continued to decrease in nature in real terms (-29.7% compared with 1992) due to the fact that their nominal value had been maintained since 1992.

Rebalanceamento Tarifário

No que respeita ao rebalanceamento tarifário, verificaram-se as seguintes tendências:

- Diminuição do preço real da tarifa global¹⁰ nacional relativamente ao preço real da tarifa base nacional. Com efeito, enquanto o preço real do 1º escalão nacional registou uma diminuição de 13.6%, a tarifa nacional global diminuiu 21.8%, desta forma reflectindo uma maior diminuição dos preços reais dos escalões de peso mais elevados;
- Diminuição do preço real do correio azul internacional relativamente ao preço real do correio azul nacional, uma vez que as maiores descidas de preço registaram-se nas tarifas para a Europa e para o Resto do Mundo (de -29.9% e -31.4%, respectivamente), enquanto que as tarifas nacionais registaram uma diminuição de 21.8%;
- Diminuição do preço do correio azul face ao correio normal.

Readjustment of Tariffs

The following trends are to be seen in that concerning the readjustment of tariffs:

- Reduction in the real price of the global domestic tariff¹⁰ in relation to the real price of the basic domestic tariff. In fact, whilst the real price of 1st scale domestic mail showed a decrease of 13.6%, the global domestic tariff fell by 21.8%, therefore reflecting a greater decrease in the real prices of heavier scales;
- Reduction in the real price of international priority mail in relation to the real price of domestic priority mail because the largest price decreases were seen in the tariffs for Europe and the Rest of the World (-29.9% and -31.4% respectively), whilst domestic tariffs showed a 21.8% decrease;
- Reduction in the price of priority mail compared with that of non-priority mail.

¹⁰ As tarifas globais de um determinado serviço representam a evolução média das tarifas de todos os seus escalões de peso.

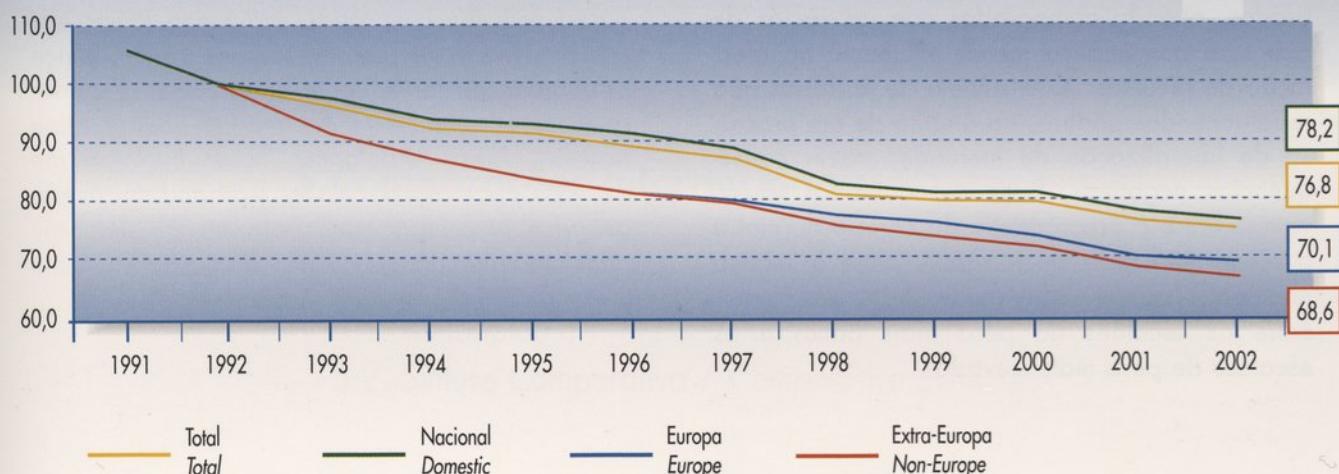
¹⁰ The global tariffs for a certain service represent the average evolution of the tariffs for all weight scales within that service.

**Gráfico 2 - Evolução Real do Índice e Variação Real dos Preços Médios Anuais
CORREIO NORMAL - TARIFAS GLOBAIS - EVOLUÇÃO REAL (1992=100)**

**Graph 2 - Real Evolution of Index and Real Variation in Average Annual Prices
Priority Mail - Global Tariffs - Real Evolution (1992 = 100)**

Índice de Preços Price Index	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Total Total	108,9	100,0	99,2	95,3	94,0	91,7	89,7	83,7	81,8	81,6	78,3	76,8
Nacional Domestic	108,9	100,0	100,2	96,4	95,6	93,3	91,3	84,7	82,8	83,0	79,6	78,2
Europa Europe		100,0	93,9	89,3	85,7	83,2	81,4	78,9	77,2	75,0	71,9	70,1
Extra-Europa Non-Europe		100,0	93,9	89,3	85,7	83,2	81,4	77,2	75,5	73,3	70,3	68,6
Factor de Conversão Conversion Factor	0,918273646	1	1,0650	1,12038	1,16631558	1,202471363	1,228925733	1,263335653	1,292392374	1,329871752	1,387056238	1,425200284

Variação Real Real Variation		1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	
Total Total				-0,8%	-3,9%	-1,3%	-2,5%	-2,2%	-6,7%	-2,2%	-0,2%	-4,1%	-1,8%
Nacional Domestic				0,2%	-3,8%	-0,8%	-2,4%	-2,2%	-7,3%	-2,2%	0,3%	-4,1%	-1,7%
Europa Europe				-6,1%	-4,9%	-3,9%	-3,0%	-2,2%	-3,0%	-2,2%	-2,8%	-4,1%	-2,4%
Extra-Europa Non-Europe				-6,1%	-4,9%	-3,9%	-3,0%	-2,2%	-5,1%	-2,2%	-2,8%	-4,1%	-2,4%
Inflação Inflation		8,9%	6,5%	5,2%	4,1%	3,1%	2,2%	2,8%	2,3%	2,9%	4,3%	2,75%	



4. Evolução dos preços do Correio Azul e Correio Normal

Evolution of Priority and Non-priority Mail prices

4.2. Síntese da Evolução / Synthesis of Evolution

4.2.3. Conclusão / Conclusion

Entre 1992 e 2002, a tarifa global (preço médio) do cabaz, composto pelos serviços correio normal e correio azul, decresceu 5.1% em termos reais, como se pode observar no quadro seguinte.

No que diz respeito ao correio normal, a tarifa global decresceu, também em termos reais, 3.6% entre 1992 e 2002 e 10.3% entre 1989 e 2002.

A descida real dos preços foi mais notória no serviço correio azul, cuja tarifa global decresceu 23.2% entre 1992 e 2002.

Between 1992 and 2002, the global tariff (average price) of the basket, made up of the priority and non-priority mail services fell by 5.1% in real terms, as shown in the table below.

In relation to non-priority mail, the global tariff also dropped in real terms by 3.6% between 1992 and 2002 and by 10.3% between 1989 and 2002.

The real decrease in prices was more noticeable in the priority mail service, where the global tariff dropped 23.2% between 1992 and 2002.

Variação Real (Tarifas Globais) Real Variation (Global Tariffs)	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	1992 a 2002	1989 a 2002
Cabaz Basket	-3,1%	não aplicável not applicable	não aplicável not applicable	1,0%	-3,7%	1,1%	0,4%	0,6%	-2,1%	-0,1%	-1,1%	-1,9%	0,4%	-5,1%	
Correio Normal Non-priority Mail	-3,1%	-2,6%	-1,5%	1,2%	-3,7%	1,3%	0,6%	0,8%	-1,7%	0,1%	-1,1%	-1,7%	0,6%	-3,6%	-10,3%
Correio Azul Priority Mail			não aplicável not applicable	-0,8%	-3,9%	-1,3%	-2,5%	-2,2%	-6,7%	-2,2%	-0,2%	-4,1%	-1,8%	-23,2%	

Refira-se que os preços relativos dos vários serviços prestados ainda se encontram desequilibrados, quando comparados com os ráios de custos, o que implica menor eficiência na afectação de recursos. A existência de tarifários não rebalanceados poderá, no âmbito de um processo de liberalização de mercado, trazer consequências negativas. Estes desequilíbrios observam-se entre o preço médio do correio normal e o preço médio do correio azul, entre o serviço nacional e o serviço internacional e, por último, entre os escalões de peso mais baixo e os escalões de peso mais elevado.

It should be noted that the prices of the different services provided are still unbalanced when compared with the cost ratios, indicating lower efficiency levels in the use of resources. The existence of unbalanced tariffs could bring negative consequences in relation to the market liberalization process. These imbalances occur between the average price of non-priority mail and the average price of priority mail, between the domestic and international service and lastly, between the lower and higher weight scales.

5. Comparações Internacionais

5.1. Metodologia / Methodology

Para comparar os valores das Tarifas Base Nacionais (TBN) e da Tarifa Base Internacional (TBI), considerando os valores em 2002, nos países das Unidades Econômicas da OCDE.

As TBN e a TBI são definidas no Anexo I do

Manual de Classificação das Tarifas de Comercio

(MCT) da Organização para a Cooperação e Desenvolvimento Económico (OCDE).

As TBN são definidas como os valores das

Tarifas de Comercio que aparecem na classificação

de mercadorias da OCDE para o ano de 2002.

As TBN são definidas como os valores das

Tarifas de Comercio que aparecem na classificação

de mercadorias da OCDE para o ano de 2002.

As TBN são definidas como os valores das

Tarifas de Comercio que aparecem na classificação

de mercadorias da OCDE para o ano de 2002.

As TBN são definidas como os valores das

Tarifas de Comercio que aparecem na classificação

de mercadorias da OCDE para o ano de 2002.

As TBN são definidas como os valores das

Tarifas de Comercio que aparecem na classificação

de mercadorias da OCDE para o ano de 2002.

As TBN são definidas como os valores das

Tarifas de Comercio que aparecem na classificação

de mercadorias da OCDE para o ano de 2002.

As TBN são definidas como os valores das

Tarifas de Comercio que aparecem na classificação

de mercadorias da OCDE para o ano de 2002.

As TBN são definidas como os valores das

Tarifas de Comercio que aparecem na classificação

de mercadorias da OCDE para o ano de 2002.

As TBN são definidas como os valores das

Tarifas de Comercio que aparecem na classificação

de mercadorias da OCDE para o ano de 2002.

As TBN são definidas como os valores das

Tarifas de Comercio que aparecem na classificação

de mercadorias da OCDE para o ano de 2002.

As TBN são definidas como os valores das

Tarifas de Comercio que aparecem na classificação

de mercadorias da OCDE para o ano de 2002.

As TBN e a TBI são definidas como os valores das

Tarifas de Comercio que aparecem na classificação

de mercadorias da OCDE para o ano de 2002.

As TBN e a TBI são definidas como os valores das

Tarifas de Comercio que aparecem na classificação

de mercadorias da OCDE para o ano de 2002.

As TBN e a TBI são definidas como os valores das

Tarifas de Comercio que aparecem na classificação

de mercadorias da OCDE para o ano de 2002.

As TBN e a TBI são definidas como os valores das

Tarifas de Comercio que aparecem na classificação

de mercadorias da OCDE para o ano de 2002.

As TBN e a TBI são definidas como os valores das

Tarifas de Comercio que aparecem na classificação

de mercadorias da OCDE para o ano de 2002.

As TBN e a TBI são definidas como os valores das

Tarifas de Comercio que aparecem na classificação

de mercadorias da OCDE para o ano de 2002.

As TBN e a TBI são definidas como os valores das

Tarifas de Comercio que aparecem na classificação

de mercadorias da OCDE para o ano de 2002.

As TBN e a TBI são definidas como os valores das

Tarifas de Comercio que aparecem na classificação

de mercadorias da OCDE para o ano de 2002.

As TBN e a TBI são definidas como os valores das

Tarifas de Comercio que aparecem na classificação

de mercadorias da OCDE para o ano de 2002.

As TBN e a TBI são definidas como os valores das

Tarifas de Comercio que aparecem na classificação

de mercadorias da OCDE para o ano de 2002.

As TBN e a TBI são definidas como os valores das

Tarifas de Comercio que aparecem na classificação

de mercadorias da OCDE para o ano de 2002.

As TBN e a TBI são definidas como os valores das

Tarifas de Comercio que aparecem na classificação

de mercadorias da OCDE para o ano de 2002.

5. Comparações Internacionais

International Comparisons

5.1. Metodologia / Methodology

5.2. Síntese Comparativa / Comparative Synthesis

5.

4. Evolução dos preços do Correio aéreo prioritário e Correio Normal

Evolution of Priority and Non-priority Mail prices

4.2. Síntese da Evolução / Synthesis of Evolution

4.2.3. Conclusão / Conclusion

Entre 1992 e 2002, o aero eletrol (preço médio) das encomendas com o menor serviço correio normal a correio aéreo caiu 20% em termos reais, como se pode observar no gráfico seguinte.

No que diz respeito ao aero eletrol (preço global decretado), também verificou-se uma queda 1992 → 2002 → 2003, de 20%.

A descida real dos preços das encomendas com o menor serviço correio aéreo, entre 1992 e 2002, foi de 23,2% entre 1992 e 2002.

Between 1992 and 2002, the average price of the lowest priority mail service (airmail) fell by 20% in real terms, as can be seen in the following graph.

As regards the aero eletrol (global declared price), there was also a fall between 1992 and 2002 → 2003.

The real fall in the prices of the lowest priority mail service (airmail) between 1992 and 2002 was 23.2%.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

Verificou-se uma queda de 20% entre 1992 e 2002 → 2003, no caso das encomendas com o menor serviço correio aéreo.

5. Comparações Internacionais

International Comparisons

5.1. Metodologia / Methodology

Para analisar os valores das Tarifas Base Nacionais (TBN) e Tarifas Base Internacionais (TBI), em vigor no ano 2002, nos países da União Europeia¹¹, foram comparadas:

- as TBN (convertidas em euros) praticadas por cada um dos países da União Europeia, no seu território nacional;
- as TBI (convertidas em euros) praticadas por cada país da União Europeia, cujo destino seja outro país, designadamente:
 - outros países da União Europeia;
 - países da Europa que não façam parte da União Europeia;
 - resto do mundo.

Recorreu-se às seguintes fontes de informação:

- Tarifário dos CTT em vigor durante o ano 2002;
- Tarifários dos restantes operadores postais da União Europeia em vigor à data de 12 de Março de 2002.

É de salientar a heterogeneidade dos critérios de classificação do correio adoptados pelos vários operadores, quer em termos de velocidade (demora de entrega) quer em termos de conteúdo.

Assim, para a comparação do serviço nacional de cada país, consideraram-se os seguintes serviços:

- Correio prioritário / azul, com um padrão de qualidade de demora de encaminhamento de D+1, disponível em todos os países em análise;

The following comparisons were made to analyse the values of the Basic Domestic Tariffs (BDT) and Basic International Tariffs (BIT) current for the year 2002 in countries of the European Union¹¹:

- the BDT (converted to euros) practised by each of the countries in the European Union in their own territory;
- the BIT (converted to euros) practised by each of the countries in the European Union for foreign destinations,:
 - other countries of the European Union;
 - European countries that are not part of the European Union;
 - the rest of the world.

The following sources of information were used:

- CTT tariffs for the year 2002;
- Tariffs of the other European Union postal service operators in use on the 12th of March 2002.

It is important to note the heterogeneity of the criteria used to classify mail adopted by the different operators, both in terms of speed (delay in delivery) and in content.

Hence, the following services were used for the comparison of the domestic service of each country:

- Priority mail, with a quality standard of D+1 for routing time available for all countries under analysis;

¹¹ Países da União Europeia: Alemanha, Áustria, Bélgica, Dinamarca, Espanha, Finlândia, França, Grécia, Holanda, Irlanda, Itália, Luxemburgo, Portugal, Reino Unido e Suécia.

¹¹ Countries of the European Union: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Holland, Ireland, Italy, Luxemburg, Portugal, Spain, Sweden and the United Kingdom.

- Correio não prioritário / normal, com um padrão de demora superior a D+1, disponível apenas nos países onde vigora o sistema de correio assente em critérios de velocidade¹², i.e., países onde existem duas velocidades de correio equiparadas ao correio prioritário e ao correio não-prioritário.

Para a comparação do serviço internacional, as comparações limitaram-se ao correio prioritário, nos casos dos países que têm uma velocidade de correio,¹³ e ao correio não prioritário, nos casos dos países que têm duas velocidades de correio (prioritário e não prioritário)¹⁴.

Para efeitos de cálculo dos preços em euros, recorreu-se relativamente aos restantes países, que não fazem parte da zona euro, às taxas de câmbio de referência entre o euro e a moeda de cada um desses países, verificadas em 12 de Março de 2002.

- Non-priority mail, with a standard routing time of more than D+1 available only for countries where the current postal system is based on velocity criteria¹², i.e., countries with a two-velocity postal system used for priority and non-priority mail.

The comparisons made for the international service were limited to priority mail in the cases of countries with a single-velocity postal system,¹³ and non-priority mail in the cases of countries with a two-velocity postal system (priority and non-priority)¹⁴.

The reference exchange rates current on the 12th of March 2002 were used to calculate the prices in euros for those countries outside the euro zone.

¹² Comparando apenas as tarifas base dos países que possuem um sistema de classificação relativamente homogéneo no que respeita ao correio prioritário / não prioritário e independentemente do conteúdo: Dinamarca, Finlândia, França, Grécia, Itália, Portugal, Reino Unido e Suécia.

¹³ Suécia, Inglaterra, Finlândia, Alemanha, Bélgica, Luxemburgo, Áustria, França, Espanha e Irlanda.

¹⁴ Itália, Dinamarca, Grécia, Holanda e Portugal.

¹² Comparing only basic tariffs of countries that possess a relatively homogenous classification system in terms of priority / non-priority mail and independent of content: Denmark, Finland, France, Greece, Italy, Portugal, Sweden and the United Kingdom.

¹³ Austria, Belgium, England, Finland, France, Germany, Ireland, Luxemburg, Spain and Sweden.

¹⁴ Denmark, Greece, Holland, Italy and Portugal.

5. Comparações Internacionais

International Comparisons

5.2. Síntese Comparativa / Comparative Synthesis

A análise dos valores das TBN e das TBI praticadas, em 12 de Março de 2002 nos diversos países da União Europeia, permite concluir que Portugal apresenta, em todos os serviços analisados, tarifas base inferiores aos valores médios da UE.

No serviço nacional, o preço do correio normal (nacional não prioritário) apresenta um desvio negativo de cerca de 31.9% face à média da União Europeia, enquanto no serviço correio azul (nacional prioritário) esse desvio é de -7.9%.

No serviço internacional, o tarifário português apresenta, comparativamente com a média da União Europeia, desvios de -1.0% no segmento da União Europeia, de -6.1% no segmento de Outros Países da Europa e de -13.3% no segmento Resto do Mundo.

The analysis of the BDT and BIT values practised in the different countries of the European Union on the 12th of March 2002 allows us to conclude that Portuguese basic tariffs are lower than average EU values in all the services analysed.

In the domestic service, the price of non-priority domestic mail shows a negative deviation of about 31.9% in comparison with the European Union average, whilst this deviation is only -7.9% for the domestic priority mail.

When comparing the international service with the European Union average, the Portuguese tariff shows deviations of -1.0% in the European Union segment, -6.1% in the Other European Countries segment and -13.3% in the Rest of the World segment.

Desvios percentuais dos preços dos serviços de correio em Portugal face à média da União Europeia (UE)

Percentage deviations of Portuguese postal service prices when compared with the European Union (EU) average



Comparando apenas as tarifas base, para o serviço nacional, dos países que possuem um sistema de classificação relativamente homogéneo no

Comparing only the basic tariffs for the domestic service of countries that possess a relatively homogeneous classification system in terms of priority / non-priority

que respeita ao correio prioritário / não prioritário e independentemente do conteúdo, obtém-se os seguintes resultados:

mail and independent of content, provides us with the following results:



Face à média destes países (sem Portugal), o nível da tarifa base do serviço nacional em Portugal é 34.9% inferior no caso do correio não prioritário / normal e 16.9% inferior no caso do correio prioritário / azul.

A diferença verificada em Portugal entre a tarifa base do correio prioritário e a tarifa base do correio normal, é a maior neste grupo de 8 países. Enquanto em Portugal a tarifa base do serviço correio não prioritário / normal corresponde a 65% da tarifa base do serviço correio prioritário / azul, a média destes países é de 83%.

In the light of the average for these countries (excluding Portugal), the basic tariff level of the domestic service in Portugal is 34.9% below the average in the case of non-priority mail ("Correio Normal") and 16.9% below the average in the case of priority mail ("Correio Azul").

The difference seen in Portugal between the basic tariffs for priority and non-priority mail is the largest in this group of 8 countries. Whilst the basic tariff for the non-priority mail service in Portugal is equal to 65% of the base tariff for priority mail, the average for these countries is 83%.

6. Anexos
Appendices

6. Anexos
Appendices

6

que responde a un menor y más grande
en dependencia de la edad, siendo
más aguda en los adolescentes.

CONSIDERAÇÕES FINAIS - Novas perspectivas

As discussões sobre a evolução da
idade e a sua influência na mortalidade
e na expectativa de vida têm sido
extensas e profundas.

■ CONCLUSÃO
■ CONSIDERAÇÕES FINAIS - Novas perspectivas

Para a medida das mudanças populacionais
na base da evolução envelhecimento, é
necessário que os países não só
mantenha a sua população jovem
mas também a sua população adulta.

A diferença entre a Portugal e o resto

do mundo é que a sua população
adulta é mais velha do que a da maioria
dos países.

■ CONSIDERAÇÕES FINAIS - Novas perspectivas

■ CONSIDERAÇÕES FINAIS - Novas perspectivas

6. Anexos

Appendices

Em anexo apresentam-se os seguintes gráficos:

CORREIO NORMAL

The following graphs are attached in appendix:

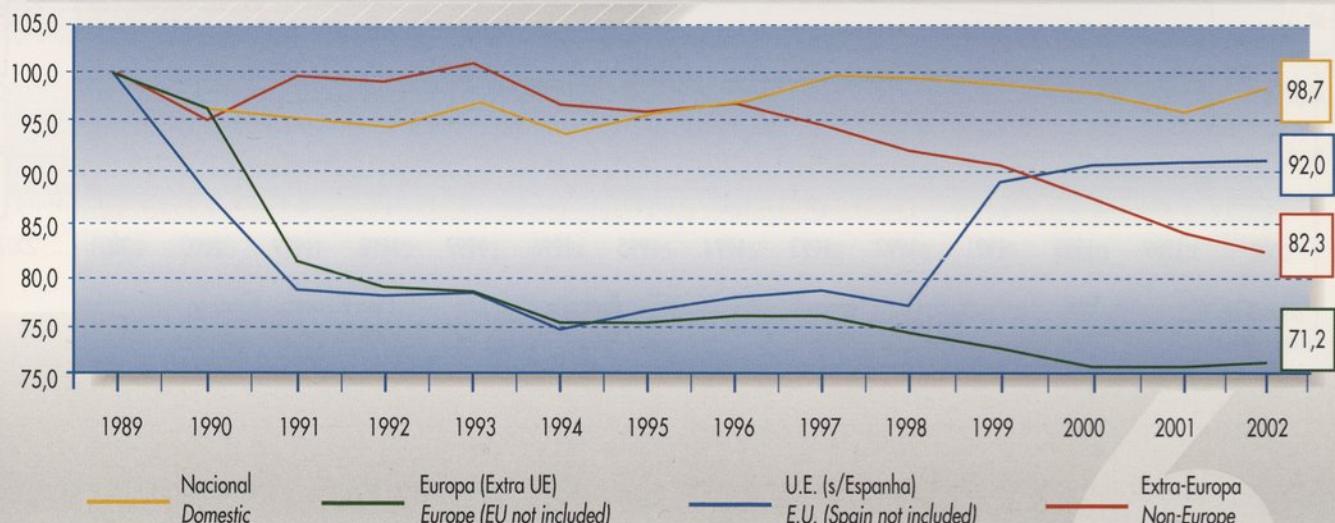
NON-PRIORITY MAIL

Figura 1 - Evolução Real do Índice e Variação Real dos Preços Médios Anuais
Correio Normal - Tarifas Base - Evolução Real (1989=100)

Figure 1 - Real Evolution of Index and Real Variation in Average Annual Prices
Non-priority Mail - Basic Tariffs - Real Evolution (1989 = 100)

Índice de Preços Price Index	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Nacional Domestic	100,0	97,3	95,5	94,6	97,3	94,0	95,6	97,3	99,6	99,2	98,9	98,0	95,8	98,7
Europa (Extra UE) Europe (EU not included)	100,0	96,7	81,7	79,3	78,5	75,3	75,7	76,1	76,2	74,2	72,6	70,5	71,0	71,2
U.E. (s/Espanha) E.U. (Spain not included)	100,0	88,2	79,2	78,2	78,7	75,7	77,0	78,1	78,7	76,7	89,1	91,1	91,7	92,0
Extra-Europa Non-Europe	100,0	96,3	100,1	99,6	100,7	96,9	96,1	96,7	95,2	92,6	90,5	88,0	84,3	82,3
Factor de Conversão Conversion Factor		1,134	1,263276	1,375707564	1,465128556	1,541315241	1,604509165	1,65424895	1,690642426	1,737980414	1,777953964	1,829514629	1,908183758	1,960658811

Variação Real Real Variation	1889/90	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02
Nacional Domestic	-2,7%	-1,8%	-1,0%	2,8%	-3,4%	1,8%	1,7%	2,4%	-0,4%	-0,3%	-0,9%	-2,3%	3,1%
Europa Europe	-3,3%	-15,5%	-2,9%	-1,0%	-4,1%	0,5%	0,4%	0,2%	-2,6%	-2,2%	-2,8%	0,7%	0,3%
U.E. (s/Espanha) E.U. (Spain not included)	-11,8%	-10,2%	-1,2%	0,6%	-3,8%	1,8%	1,4%	0,8%	-2,5%	16,1%	2,3%	0,7%	0,3%
Extra-Europa Non-Europe	-3,7%	3,9%	-0,5%	1,1%	-3,7%	-0,9%	0,6%	-1,6%	-2,7%	-2,2%	-2,8%	-4,1%	-2,4%
Inflação Inflation	13,4%	11,4%	8,9%	6,5%	5,2%	4,1%	3,1%	2,2%	2,8%	2,3%	2,9%	4,3%	2,8%



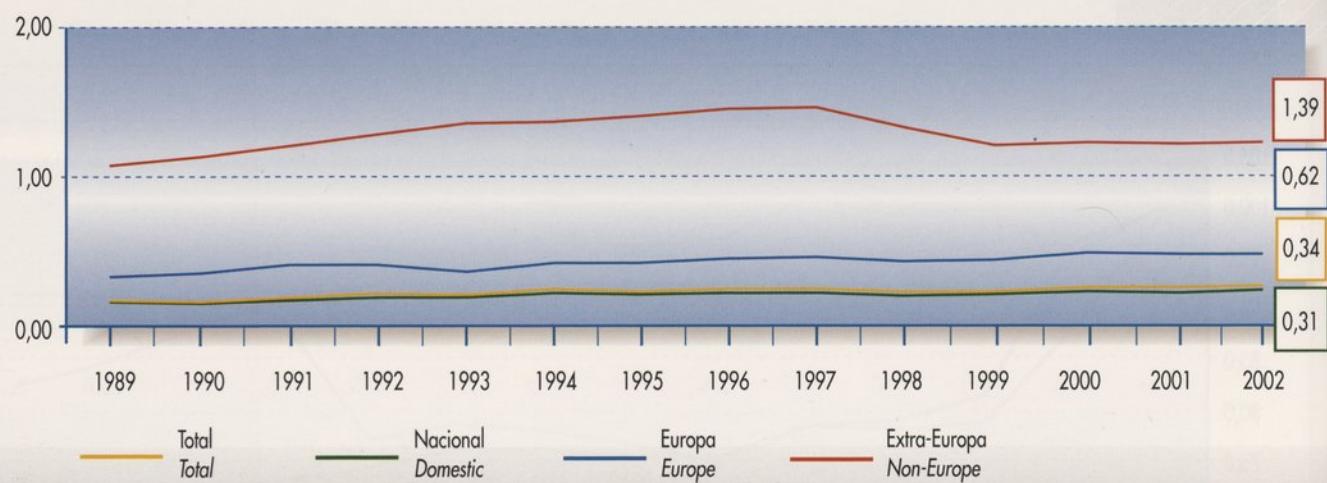
**Figura 2 - Evolução Nominal dos Preços Médios Anuais
Correio Normal - Tarifas Globais - Evolução Nominal**

**Figure 2 - Nominal Evolution of Average Annual Prices
Non-priority Mail - Global Tariffs - Nominal Evolution**

(Euros)

Tarifas Globais Global Tariffs	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Total Total	0,19	0,21	0,23	0,25	0,26	0,27	0,28	0,29	0,30	0,31	0,31	0,32	0,33	0,34
Nacional Domestic	0,17	0,19	0,21	0,23	0,24	0,25	0,26	0,27	0,28	0,29	0,29	0,30	0,30	0,31
Europa Europe	0,40	0,42	0,41	0,43	0,45	0,45	0,48	0,50	0,52	0,51	0,56	0,58	0,61	0,62
Extra-Europa Non-Europe	1,09	1,22	1,27	1,37	1,46	1,48	1,50	1,52	1,53	1,32	1,32	1,32	1,38	1,39

Tarifas Globais Global Tariffs	1889/90	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02
Total Total	9,92%	8,55%	7,26%	7,82%	1,34%	5,47%	3,76%	3,01%	1,04%	2,37%	1,74%	2,54%	3,39%
Nacional Domestic	10,32%	9,74%	7,58%	8,12%	1,38%	5,60%	3,86%	3,24%	2,10%	1,93%	1,69%	2,37%	3,54%
Europa Europe	4,07%	-1,76%	2,92%	4,74%	0,86%	7,77%	4,12%	2,20%	-0,85%	10,17%	3,66%	3,62%	3,10%
Extra-Europa Non-Europe	11,94%	4,58%	7,59%	6,88%	1,17%	1,04%	1,90%	0,33%	-13,67%	0,00%	0,00%	4,20%	0,80%

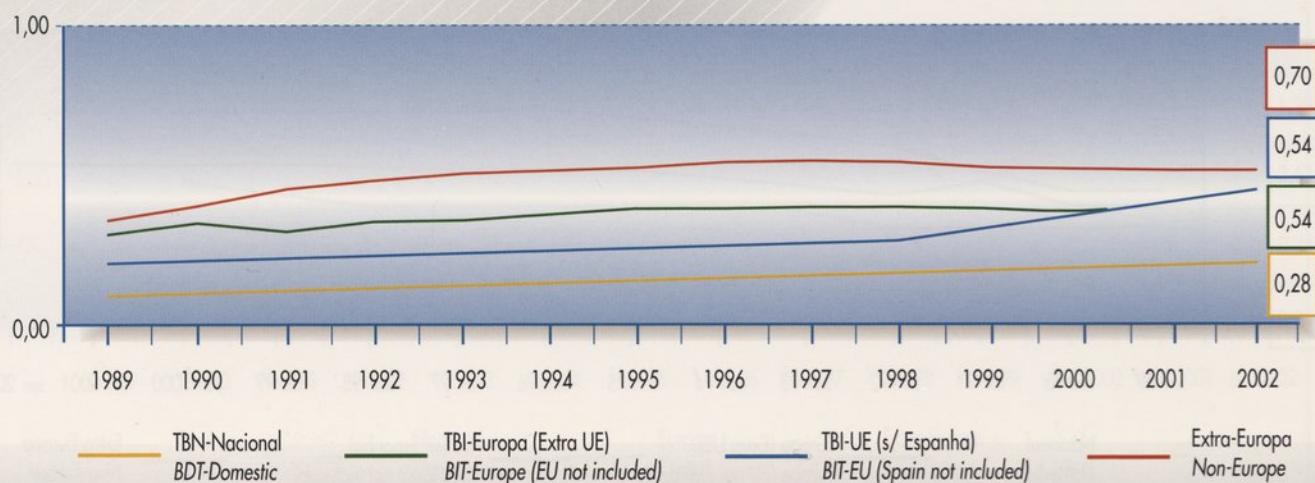


**Figura 3 - Evolução Nominal dos Preços Médios Anuais
Correio Normal - Tarifas Base - Evolução Nominal**

**Figure 3 - Nominal Evolution of Average Annual Prices
Non-priority Mail - Basic Tariffs - Nominal Evolution**

Tarifas Base Base Tariffs	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	(Euros)
TBN-Nacional BDT-Domestic	0,14	0,16	0,17	0,19	0,21	0,21	0,22	0,23	0,24	0,25	0,25	0,26	0,2644	0,28	
TBI-Europa (Extra UE) BIT-Europe (EU not included)	0,39	0,42	0,40	0,42	0,44	0,45	0,47	0,49	0,50	0,50	0,50	0,50	0,52	0,54	
TBI-UE (s/ Espanha) BIT-EU (Spain not included)	0,30	0,30	0,30	0,32	0,35	0,35	0,37	0,39	0,40	0,40	0,47	0,50	0,52	0,54	
TBI-Extra-Europa BIT-Non-Europe	0,43	0,47	0,55	0,59	0,64	0,65	0,67	0,69	0,70	0,70	0,70	0,70	0,70	0,70	

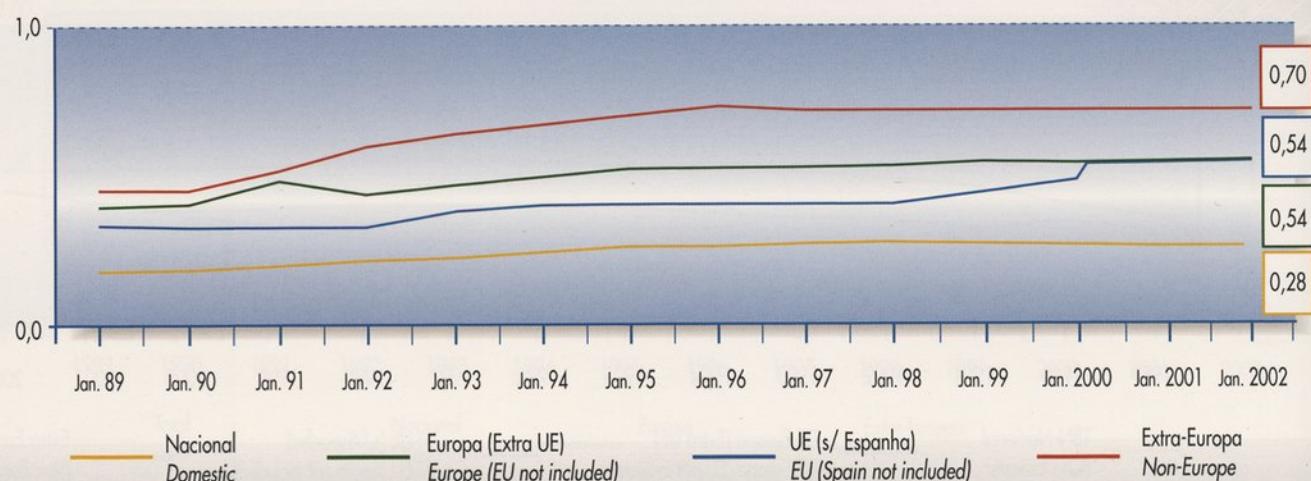
Variação Nominal Nominal Variation		1889/90	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02
TBN-Nacional BDT-Domestic		10,34%	9,38%	7,86%	9,49%	1,61%	5,95%	4,87%	4,64%	2,39%	2,00%	1,96%	1,92%	5,92%
TBI-Europa (Extra UE) BIT-Europe (EU not included)		9,68%	-5,88%	5,73%	5,42%	0,93%	4,63%	3,54%	2,39%	0,17%	0,00%	0,00%	5,00%	3,11%
TBI-UE (s/ Espanha) BIT-EU (Spain not included)		0,00%	0,00%	7,64%	7,10%	1,20%	5,95%	4,49%	3,01%	0,21%	18,75%	5,26%	5,00%	3,11%
TBI-Extra-Europa BIT-Non-Europe		9,20%	15,79%	8,33%	7,69%	1,30%	3,21%	3,73%	0,60%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,24%



**Figura 4 - Evolução das Tarifas Base
Correio Normal 1989 / 2002**
**Figure 4 - Evolution of Basic Tariffs
Non-priority Mail 1989 / 2002**

Tarifas Base Base Tariffs	Jan. 1989	Jan. 1990	Jan. 1991	Fev. 1992	Março 1993	1994	Março 1995	Março 1996	Fev. 1997	Jan. 1998	Jan. 1999	Jan. 2000	Jan. 2001	Jan. 2002
Nacional Domestic	0,14	0,16	0,17	0,19	0,21	0,21	0,22	0,23	0,24	0,25	0,25	0,26	0,26	0,28
Europa [Extra UE] Europe [EU not included]	0,39	0,42	0,40	0,42	0,45	0,45	0,47	0,49	0,50	0,50	0,50	0,50	0,52	0,54
U.E. (s/ Espanha) E.U. (Spain not included)	0,30	0,30	0,30	0,32	0,35	0,35	0,37	0,39	0,40	0,40	0,47	0,50	0,52	0,54
Extra-Europa Non-Europe	0,43	0,47	0,55	0,60	0,65	0,65	0,67	0,70	0,70	0,70	0,70	0,70	0,70	0,70

Variação% Variation %	1989/90	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02
Nacional Domestic	10,34%	9,38%	8,57%	10,53%	0,00%	7,14%	4,44%	4,26%	2,04%	2,00%	1,96%	1,92%	5,92%
Europa [Extra UE] Europe [EU not included]	9,68%	-5,88%	6,25%	5,88%	0,00%	5,56%	3,16%	2,04%	0,00%	0,00%	0,00%	5,00%	3,11%
U.E. (s/ Espanha) E.U. (Spain not included)	0,00%	0,00%	8,33%	7,69%	0,00%	7,14%	4,00%	2,56%	0,00%	18,75%	5,26%	5,00%	3,11%
Extra-Europa Non-Europe	9,20%	15,79%	9,09%	8,33%	0,00%	3,85%	3,70%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,24%



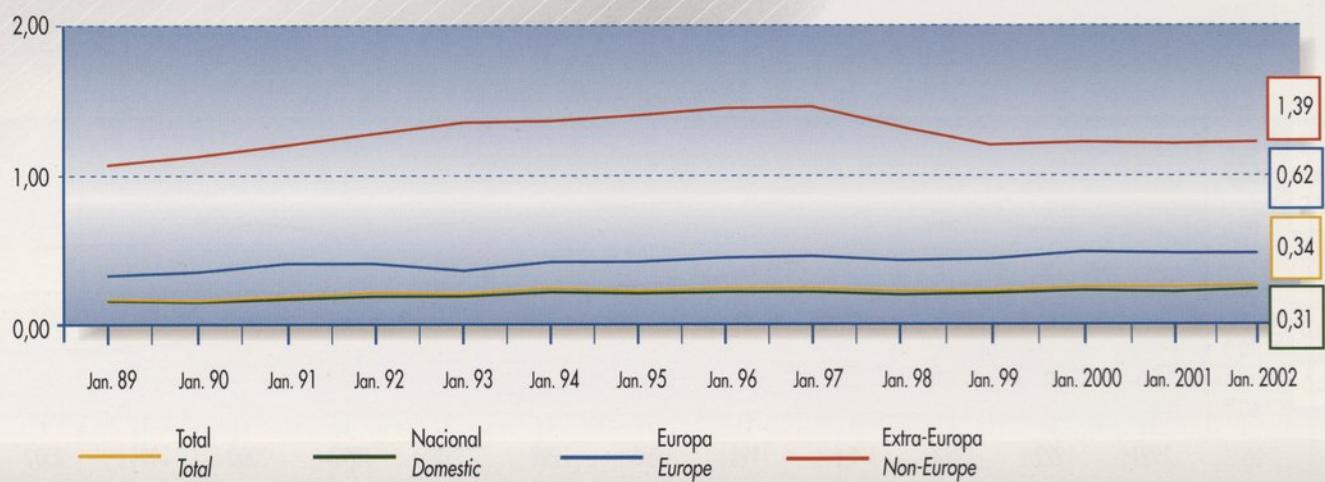
**Figura 5 - Evolução das Tarifas Globais
Correio Normal**

**Figure 5 - Evolution of Global Tariffs
Non-priority Mail**

(Euros)

Tarifas Globais Global Tariffs	Jan. 1989	Jan. 1990	Jan. 1991	Fev. 1992	Março 1993	1994	Março 1995	Março 1996	Fev. 1997	Jan. 1998	Jan. 1999	Jan. 2000	Jan. 2001	Jan. 2002
Total Total	0,19	0,21	0,23	0,25	0,27	0,27	0,29	0,29	0,30	0,31	0,31	0,32	0,33	0,34
Nacional Domestic	0,17	0,19	0,21	0,23	0,25	0,25	0,26	0,27	0,28	0,29	0,29	0,30	0,30	0,31
Europa Europe	0,40	0,42	0,41	0,43	0,45	0,45	0,49	0,51	0,52	0,51	0,56	0,58	0,61	0,62
Extra-Europa Non-Europe	1,09	1,22	1,27	1,38	1,48	1,48	1,50	1,53	1,53	1,32	1,32	1,32	1,38	1,39

Variação % Variation %		1989/90	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02
Total Total		9,92%	8,55%	7,92%	8,60%	0,00%	6,56%	3,24%	2,69%	0,82%	2,37%	1,74%	2,54%	3,39%
Nacional Domestic		10,32%	9,74%	8,27%	8,92%	0,00%	6,72%	3,32%	2,93%	1,86%	1,93%	1,69%	2,37%	3,54%
Europa Europe		4,07%	-1,76%	3,18%	5,36%	0,00%	9,32%	3,17%	1,83%	-1,00%	10,17%	3,66%	3,62%	3,10%
Extra-Europa Non-Europe		11,94%	4,58%	8,28%	7,44%	0,00%	1,25%	2,03%	0,00%	-13,67%	0,00%	0,00%	4,20%	0,80%



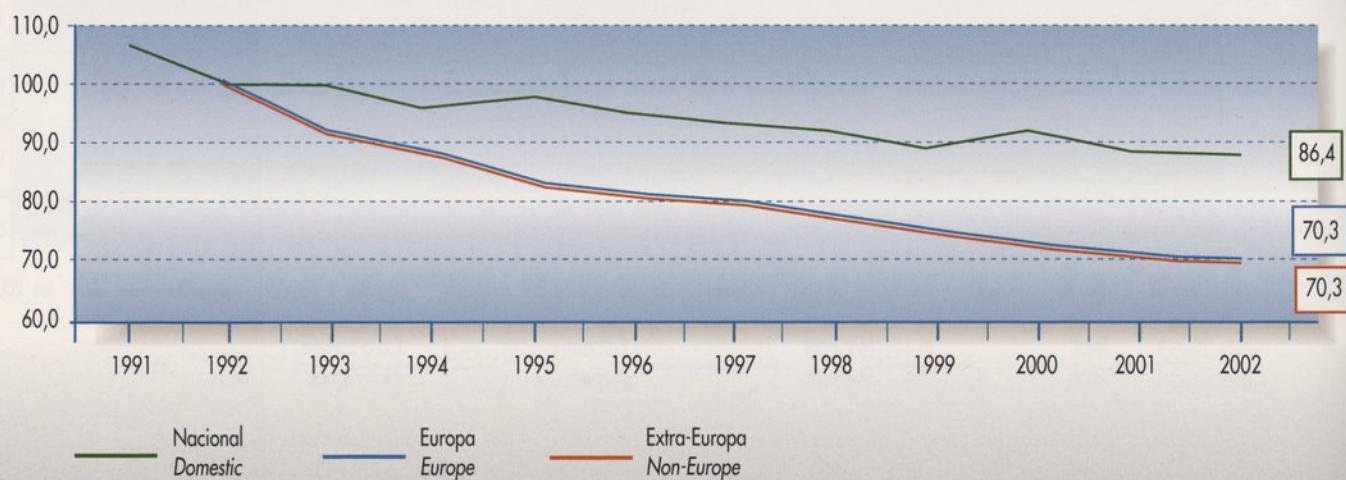
**Gráfico 6 - Evolução Real do Índice e Variação Real dos Preços Médios Anuais
Tarifas Base - Evolução Real (1992=100)**

**Graph 6 - Real Evolution of Index and Real Variation in Average Annual Prices
Basic Tariffs - Real Evolution (1992 = 100)**

(Euros)

Índice Real de Preços Price Index	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Nacional <i>Domestic</i>	108,9	100,0	99,5	95,6	97,0	95,0	93,0	90,5	88,4	91,3	87,5	86,4
Europa <i>Europe</i>		100,0	93,9	89,3	85,7	83,2	81,4	79,2	77,4	75,2	72,1	70,3
Extra-Europa <i>Non-Europe</i>		100,0	93,9	89,3	85,7	83,2	81,4	79,2	77,4	75,2	72,1	70,3
Factor de Conversão Conversion Factor	1,089	1,065	1,12038	1,16631558	1,202471363	1,228925733	1,263335653	1,292392374	1,329871752	1,387056238	1,425200284	

Taxas de Crescimento Growth Rates		1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02
Nacional <i>Domestic</i>		-8,2%	-0,5%	-3,9%	1,4%	-2,0%	-2,2%	-2,7%	-2,2%	3,3%	-4,1%	-1,3%
Europa <i>Europe</i>			-6,1%	-4,9%	-3,9%	-3,0%	-2,2%	-2,7%	-2,2%	-2,8%	-4,1%	-2,4%
Extra-Europa <i>Non-Europe</i>			-6,1%	-4,9%	-3,9%	-3,0%	-2,2%	-2,7%	-2,2%	-2,8%	-4,1%	-2,4%
Inflação <i>Inflation</i>		8,9%	6,5%	5,2%	4,1%	3,1%	2,2%	2,8%	2,3%	2,9%	4,3%	-2,8%



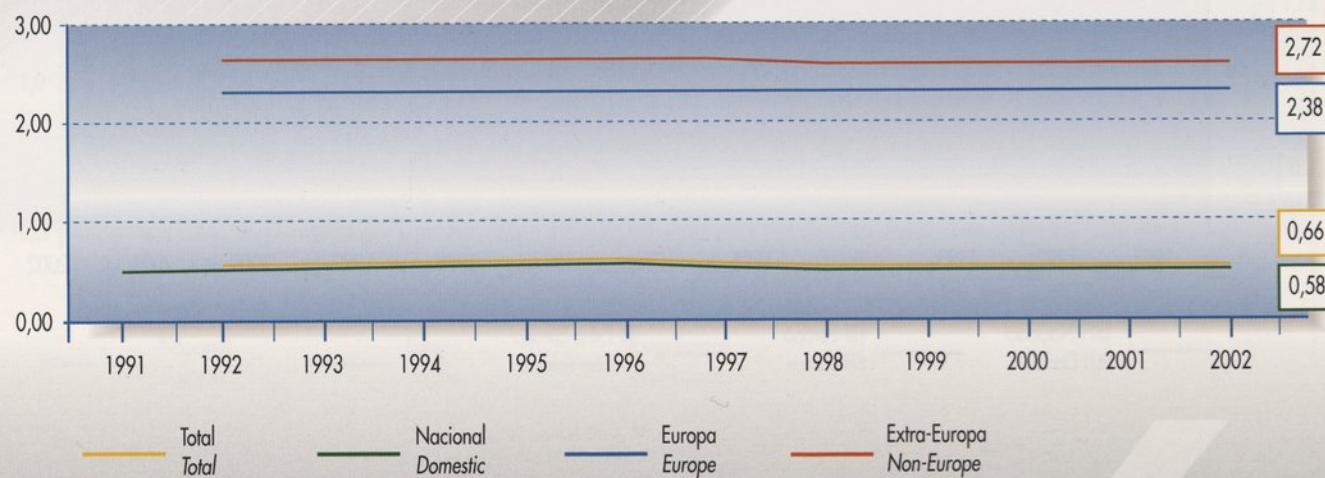
**Figura 7 - Evolução dos Preços Médios Anuais
Tarifa Global**

**Figure 7 - Nominal Evolution of Average Annual Prices
Global Tariffs**

(Euros)

Tarifas Globais Global Tariffs	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Total Total		0,60	0,63	0,64	0,66	0,66	0,66	0,63	0,63	0,65	0,65	0,66
Nacional Domestic	0,52	0,52	0,56	0,57	0,58	0,59	0,59	0,56	0,56	0,58	0,58	0,58
Europa Europe		2,38	2,38	2,38	2,38	2,38	2,38	2,38	2,38	2,38	2,38	2,38
Extra-Europa Non-Europe		2,78	2,78	2,78	2,78	2,78	2,78	2,71	2,71	2,71	2,71	2,72

Variação % Variation %	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Total Total			5,62%	1,06%	2,76%	0,54%	0,00%	-4,12%	0,00%	2,69%	0,00%	0,86%
Nacional Domestic		0,00%	6,68%	1,25%	3,24%	0,63%	0,00%	-4,67%	0,00%	3,16%	0,00%	0,96%
Europa Europe			0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	-0,27%	0,00%	0,00%	0,00%	0,24%
Extra-Europa Non-Europe			0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	-2,47%	0,00%	0,00%	0,00%	0,24%

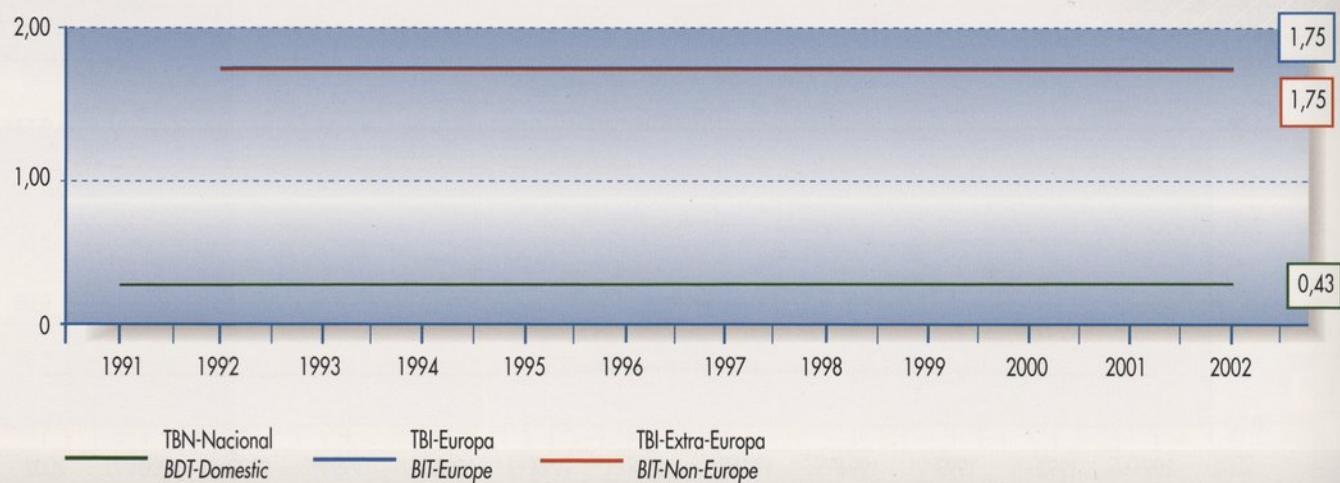


**Figura 8 - Evolução dos Preços Médios Anuais
Tarifas Base - Evolução Nominal**

**Figura 8 - Evolution of Average Annual Prices
Basic Tariffs - Nominal Evolution**

Tarifas Base Base Tariffs	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
TBN-Nacional <i>BDT-Domestic</i>	0,35	0,35	0,37	0,37	0,39	0,40	0,40	0,40	0,40	0,42	0,42	0,43
TBI-Europa <i>BIT-Europe</i>		1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,746	1,750
TBI-Extra-Europa <i>BIT-Non-Europe</i>		1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,746	1,750

Variação % Variation %	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
TBN-Nacional <i>BDT-Domestic</i>		0,00%	5,95%	1,12%	5,56%	1,05%	0,00%	0,00%	0,00%	6,25%	0,00%	1,42%
TBI-Europa <i>BIT-Europe</i>			0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,24%
TBI-Extra-Europa <i>BIT-Non-Europe</i>			0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,24%



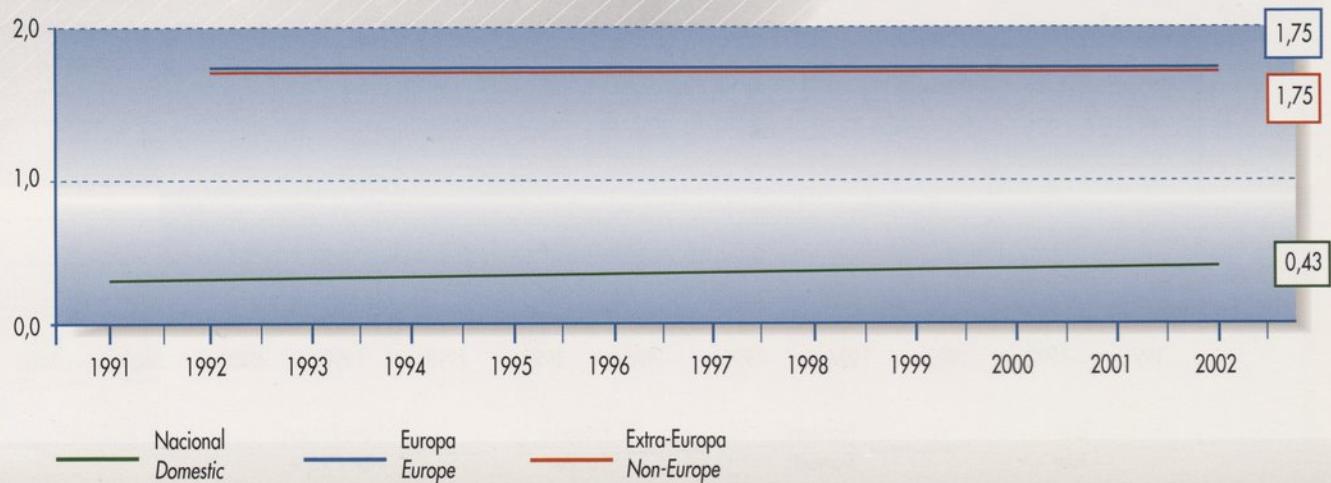
**Figura 9 - Evolução das Tarifas Base
Correio Azul**

**Figura 9 - Evolution of Basic Tariffs
Priority Mail**

(Euros)

Tarifas Base Base Tariffs	Jan. 1991	Fev. 1992	Mar. 1993	1994	Mar. 1995	Mar. 1996	Fev. 1997	Jan. 1998	Jan. 1999	Jan. 2000	Jan. 2001	Jan. 2002
TBN-Nacional BDT-Domestic	0,35	0,35	0,37	0,37	0,40	0,40	0,40	0,40	0,40	0,42	0,424	0,430
TBI-Europa BIT-Europe		1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,746	1,750
TBI-Extra-Europa BIT-Non-Europe		1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,75	1,746	1,750

Variação % Variation %		1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
TBN-Nacional BDT-Domestic		0,00%	7,14%	0,00%	6,67%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	6,25%	0,00%	1,42%
TBI-Europa BIT-Europe			0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,24%
TBI-Extra-Europa BIT-Non-Europe			0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,24%



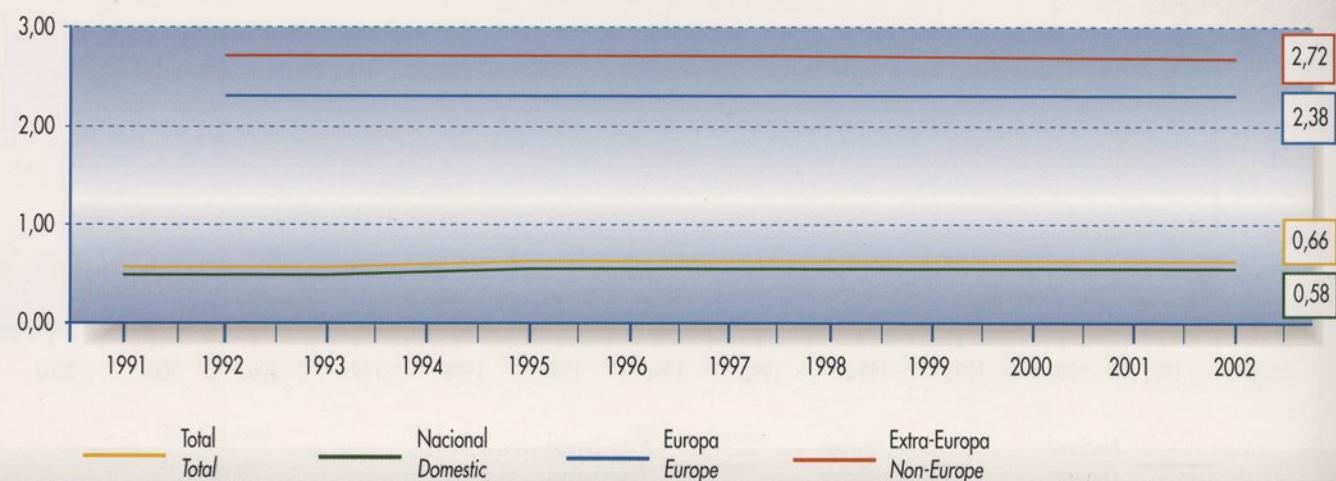
**Figura 10 - Evolução das Tarifas Globais
Correio Azul**

**Figura 10 - Evolution of Global Tariffs
Priority Mail**

(Euros)

Tarifas Globais Global Tariffs	Jan. 1991	Fev. 1992	Mar. 1993	1994	Mar. 1995	Mar. 1996	Fev. 1997	Jan. 1998	Jan. 1999	Jan. 2000	Jan. 2001	Jan. 2002
Total <i>Total</i>		0,60	0,64	0,64	0,66	0,66	0,66	0,63	0,63	0,65	0,65	0,66
Nacional <i>Domestic</i>	0,52	0,52	0,57	0,57	0,59	0,59	0,59	0,56	0,56	0,58	0,58	0,58
Europa <i>Europe</i>		2,38	2,38	2,38	2,38	2,38	2,38	2,38	0,38	2,38	2,38	2,38
Extra-Europa <i>Non-Europe</i>		2,78	2,78	2,78	2,78	2,78	2,78	2,71	2,71	2,71	2,71	2,72

Variação % Variation %	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Total <i>Total</i>			6,74%	0,00%	3,31%	0,00%	0,00%	-4,12%	0,00%	2,69%	0,00%	0,86%
Nacional <i>Domestic</i>		0,00%	8,01%	0,00%	3,88%	0,00%	0,00%	-4,67%	0,00%	3,16%	0,00%	0,96%
Europa <i>Europe</i>			0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	-0,27%	0,00%	0,00%	0,00%	0,24%
Extra-Europa <i>Non-Europe</i>			0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	-2,47%	0,00%	0,00%	0,00%	0,24%



COMPARAÇÕES INTERNACIONAIS

INTERNATIONAL COMPARISONS

Figura 11 - Preços do Serviço Nacional e do Serviço Internacional 2002

Figure 11 - Prices of the Domestic and International Services for 2002

	Portugal / Portugal €	Média UE / Average EU €	Desvio / Deviation %
Serviço Nacional Domestic Service			
Correio Prioritário Priority Mail	0,43	0,47	-7,9%
Correio não Prioritário Non-Priority Mail	0,28	0,41	-31,9%
Serviço Internacional International Service			
UE EU	0,54	0,55	-1,0%
Europa Extra EU Europe EU - not included	0,54	0,58	-6,1%
Resto Mundo Rest of the World	0,70	0,81	-13,3%

Figura 12 - Preços do Serviço Nacional e do Serviço Internacional 2002

Figure 12 - Prices of the Domestic and International Services for 2002

	Média UE Average EU €	Suécia Sweden €	Finlândia Finland €	Dinamarca Denmark €	Itália Italy €	França France €	Grécia Greece €	Inglaterra U. Kingdom €
Correio Prioritário Priority Mail	0,47	0,55	0,60	0,54	0,62	0,46	0,41	0,44
Correio não Prioritário Non-Priority Mail	0,41	0,50	0,50	0,50	0,41	0,41	0,38	0,31
	Portugal Portugal €	Alemanha Germany €	Áustria Austria €	Bélgica Belgium €	Espanha Spain €	Holanda Holand €	Irlanda Ireland €	Luxemburgo Luxembourg €
Correio Prioritário Priority Mail	0,43	0,56	0,51	0,42	0,25	0,39	0,38	0,45
Correio não Prioritário Non-Priority Mail	0,28							

Ficha Técnica

Editor
ANACOM

Título
Evolução de Preços do Serviço Postal
Correio Normal e Correio Azul - 1989/2002

Design Gráfico e Paginação
5W - Comunicação e Marketing Estratégico, Lda.

Impressão e Acabamento
SOARTES - artes gráficas, lda.

Tiragem
50 exemplares

Depósito Legal
187097/02

ISBN
972-786-004-4

Data de Edição
Outubro 2002



Evolução de Preços do Serviço Postal
Correio Normal e Correio Azul - 1989/2002

Evolution of Postal Services Prices
Non Priority Mail and Priority Mail - 1989/2002



Av. José Malhoa, 12, 1099 - 017 LISBOA - PORTUGAL • Telf. / Phone: +351 21 721 10 00 • Fax: +351 21 721 10 01
Linha Verde: 800 206 665 • Email: info@anacom.pt

www.anacom.pt